



Reynolds School District #7
Administration Building
1204 NE 201st Avenue
Fairview, OR 97024
503-661-7200 • FAX 503-667-6932

13 de julio del 2016

Estimados padres y personal de Reynolds:

Quería contáctame con ustedes acerca del análisis de la calidad del agua en nuestras escuelas. Reynolds School District está haciendo pruebas del nivel de plomo en el agua voluntariamente. Más de 700 muestras de agua están en el laboratorio esperando ser procesadas. El laboratorio tiene altas exigencias y han comenzado a procesar algunas de las muestras de agua de cada distrito en vez de hacerlo por escuela como lo habíamos anticipado.

Como medida de precaución, en lo que esperamos los resultados de las muestras, los recursos de agua no serán utilizados hasta que se hayan recibido los resultados de las pruebas. Hemos comenzado a proveer botellas de agua a todas las escuelas para tomar y cocinar hasta que obtengamos los resultados de las muestras. No estamos recibiendo nuestros resultados tan rápidamente como lo hubiéramos esperado, así que estamos eligiendo la ruta más segura posible y no tomar nada de agua.

Estamos usando las reglas generales de EPA en nuestras pruebas y análisis. El EPA recomienda que las muestras de agua que salgan más arriba de 20 partes por millón no deberían de ser usadas. Después de identificar las fuentes de agua que muestran más de 20 partes por millón, se llevará a cabo un proceso completo de mitigación. Esto significa reemplazar/ reparar fuentes/accesorios de agua, filtros y/o pipas de plomería de una forma sistemática hasta que las pruebas muestren que sea seguro bajo los estándares de EPA.

En cuanto recibamos los resultados de las pruebas, les compartiremos los resultados de su escuela(s) en un tiempo oportuno. No habrá fuentes/accesorios de agua en función si es que los niveles no son seguros. Los remedios podrían incluir el reemplazar fuentes/accesorios, la adición de filtros y/u otros proyectos de plomería. Se suplirán fuentes de agua alternativas.

La comunicación de estos resultados y del proceso estarán disponibles en cuanto lo recibamos, y pueden leerlo por medio del sitio de internet en <http://www.reynolds.k12.or.us/district/lead-testing-drinking-water>

La edad y condición de nuestros edificios varía. Los derechos de todos los estudiantes a tomar agua segura son iguales. Nuestro compromiso es que no se le permitirá a ninguna persona tomar agua de fuentes que contengan niveles de plomo inseguros. Hasta que tengamos nuestros resultados, estamos cocinando y sirviendo únicamente agua embotellada.

Gracias por su paciencia y comprensión.

Atentamente,

Dr. Linda Florence
Superintendente

A great place for learning.

www.reynolds.k12.or.us/schools/



Reynolds School District #7
Administration Building
1204 NE 201st Avenue
Fairview, OR 97024
503-661-7200 • FAX 503-667-6932

July 13, 2016

Dear Reynolds Parents and Staff:

I wanted to contact you about water testing in our schools. Reynolds School District is voluntarily testing water for lead. Over 700 water samples are at the lab awaiting processing. The demand on the testing labs is high and they have started processing some samples from each district instead of doing the testing by school as we had anticipated.

As a precautionary measure, while we are awaiting results of samples, drinking water sources will not be used until test results are received. We have started providing bottled water in all of our schools for drinking and cooking until we can get our test results. We are not receiving our results as quickly as we hoped, so we are choosing the safest possible route and not drinking any water.

We are using the EPA guidelines in our testing and analysis. The EPA advises that samples that test above 20 parts per million or higher should not be used. After identifying sources fixtures with samples over 20 parts per million, a comprehensive mitigation process is started. This means replacing/repairing fixtures, filters and/or plumbing pipes in a systematic way until test samples show that the water is safe by the the EPA standards.

As we get test results, we will share the results for your school(s) with you in a timely fashion. No fixture will be placed in operation if unsafe levels of lead are found in the water. Remedies may include replacement of fixtures, the addition of filters and/or other plumbing projects. Alternative sources of water will be supplied.

Communication of the findings and process will be made available as we receive them on the district website at: <http://www.reynolds.k12.or.us/district/lead-testing-drinking-water>

The age and condition of our buildings varies. The rights of all students to safe drinking water are equal. Our commitment is that no person will be allowed to drink from fixtures that are found to contain unsafe lead levels. Until we have our results, we are cooking with and serving only bottled water

Thank you for your patience and understanding.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Linda Florence". The signature is written in a cursive style.

Dr. Linda Florence
Superintendent

A great place for learning.

www.reynolds.k12.or.us/schools/